

"НАЙМИТ" НА СЦЕНІ У.Р.Д!

ДРАМАТИЧНИЙ ГУРТОК ПРИ УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

В СУБОТУ, 25 КВІТНЯ 1931 РОКУ
В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

НАЙМИТ

ІЗ СТАРОГО НА НОВЕ БУТТЯ

П'єса змальовує наймитську долю перед революцією, як також і вчас революції на Радянській Україні. Прийдіть побачити ту велику різницю між одним, а другим, тобто перехід із старого на нове буття.

ЦІНИ ТИКЕТІВ ЛИШЕ 25 ЦЕНТІВ.
ДЛЯ ДІТЕЙ 10 ЦЕНТІВ.
ПОЧАТОК ТОЧНО В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

КЛИЧЕМО ТРУДЯЩИХ ВІННІПЕГУ ПРИЙТИ В НЕДІЛЮ, 26 КВІТНЯ, ДО УКР. РОБІТНИЧОГО ДОМУ

Товариство Допомоги Визвольному Рухові на Західній Україні проголосило ТИЖДЕНЬ КАМПАЇНІ ДЛЯ ПОЛІТИЧНИХ В'ЯЗНІВ НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ. Оцю кампанію розпочинає ТОДОВИРНАЗУ масовим вічем ШЕБ НЕДІЛІ, 26 КВІТНЯ, В 2.30 ГОДИНІ ПОПОЛУДНІ В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ.

МИ КЛИЧЕМО ВСІХ ТРУДЯЩИХ ВІННІПЕГУ ПРИЙТИ НА ТЕ

МАСОВЕ ВІЧЕ

На вічу промовлятимуть т.т. ШАТУЛЬСЬКИЙ, ЛІЩИНСЬКИЙ й інші промовці. Вони широко розкажуть про сучасні класові бої на Західній Україні та про катування політичних в'язнів фашистською владою. Приходьте усі на той час, заговоріть і ви про страшний гнет і катування трудящих мас на землях Західної України. Керуюча Рада ТОДОВИРНАЗУ.

ДОПОМОЖІТЬ ПОЛІТИЧНИМ В'ЯЗНЯМ НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ

ТРУДЯЩІ ВІННІПЕГУ, ПРИХОДЬТЕ ВСІ В НЕДІЛЮ, 26 КВІТНЯ ДО УКР. РОБ. ДОМУ

ДВА КОНЦЕРТИ ДЛЯ ПОЛІТВ'ЯЗНІВ

Концерти влаштує Товариство Допомоги Визвольному Рухові на Західній Україні. Саме цієї неділі починається ТИЖДЕНЬ ДОПОМОГИ ПОЛІТИЧНИМ В'ЯЗНЯМ НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ й на тих концертах трудящі Винніпегу визнають бачше про визвольну боротьбу тих бойців, що їх гноїть по тюрмах Польща, Румунія й Чехо-Словаччина. Прибуток з концертів піде на допомогу політв'язням Західної України. Тому приходьте якнайчисленніше на ті концерти, допоможіть визвольній справі ваших рідних сторін, уярмлених катями.

На концертах промовлятиме тов. П. ЛИСЕЦЬ. Перший концерт починається в 7 годині, а другий в 9 годині вечером. Не спізнуйтеся!

В часі концертів тов. СТОЦЬКИЙ виголосить доклад в шкільній залі на тему:

ЗАГНІВАННЯ КАПІТАЛІСТИЧНОЇ СИСТЕМИ І НАСТУП БУРЖУАЗІІ НА РОБІТНИЧУ КЛАСУ.

Початок першої лекції в 8-ій годині вечером, а другої в 9.15 годині вечером.

ПРИНИМАЄТЬСЯ ПОДПИСКА НА ЕЖЕМЕСЯЧНИЙ ОРГАН РУССКИХ РАБОЧИХ КАНАДЫ

"КАНАДСЬКИЙ ГУДОК"

Ета газета освещает жизнь рабочих в Канаде и революционное движение во всем мире. Условия подписки:

На год — 60 центов.
На 6 месяцев — 35 центов.
На 3 месяца — 20 центов.

Первый номер выходит 30 марта 1931 г.

За всеми справками и подпиской обращаться:

H. SHPARAGA — 252 Palmerston Ave. — Toronto, Ont.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

ВІННІПЕГ, МАЙ.

Старання групи 1 — Б. КПК у Винніпегу, відбулися у вівторок, 28 квітня, від 8-ої години вечером в Боні Акорді Блювоку ЗАБАВА — ТАНЕЦЬ. Вступ на забаву за добровільними даними. Хто приїде на цю забаву буде вдякований, бо комітет постарався о знамениті оркестру. Приходьте громадо! Комітет.

Старання Польського Робітничого Товариства у Винніпегу, відбулися в суботу, 25 квітня, в 8.30 годині вечером в Польському Робітничім Домі ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ. Ввесь прихід призначений в користь "Воркера". Проситися всіх любителів танців прийти на цю забаву і допомогти зібрати фонди для "Воркера".

В неділю, 26 квітня, вечером, відбулися в Польському Роб. Домі ГАРНИЙ КОНЦЕРТ. Проситися о чисельну участь. Заряд.

ІСТ КИЛДОНАН, МАЙ.

Старання групи 4 — А КПК в Іст Килдонан, Ман., відбулися в суботу, 25 квітня, від год. 8.30 вечером в Укр. Роб. Домі в Іст Килдонані ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ. До танців буде пригварити першорядна оркестра. Ввесь прихід призначений на пресфонд "Воркера", одинокого робітничого часопису на англійській мові в Канаді. Приходьте всі в кінце своїх знайомих. Комітет.

Цим повідомляється робітникам і робітницям, що старанням відділу Робітничого Запомогового Товариства, відбулися в неділю, 26-го квітня, о години 2-й пополуудні в Укр. Роб. Домі МАСОВЕ ВІЧЕ. На цем вічу будуть приймати робітників і робітниць в члені РЗТ, як також будуть говорити про ший і завданні згаданого Товариства. Кожний робітник і робітниця, що ще не є членами повинні прийти і послухати, яке значення нині має Робітничє Запомогове Товариство для робітництва в Канаді. Проситися прийти громадою. Заряд РЗТ.

Старання АФОА Спортивного Клубу в Іст Килдонані, який є філією Робітничого Спортивного Товариства, відбулися в середу, 29 квітня, в 8.30 годині вечером в Укр. Роб. Домі в Іст Килдонані ВЕЛИЧАВА ЗАБАВА. До танців буде грати добра музика. Вступ 25 центів. Приходьте громадо! Комітет.

УВАГА! СЕІНТ БОНІФЕІС, МАЙ.

Старання робітничих організацій у Сеїнті Боніфеїсі, Ман., відбулися в неділю, 26 квітня, о год. 8.30 вечером в Укр. Роб. Домі ВЕЛИЧАВНИЙ КОНЦЕРТ. Концертний комітет домагається всіх сил, щоб концерт пройшов якнайкраще. Проситися всіх прийти на цей концерт, скористати самі та допомогти робітничій газеті з англійської мови "Воркер". Концертком.

УВАГА! ВЕНКУВЕР І ОКОЛІЦІА.

Одним повідомляється всім членам і членикам відділу ТУРФДім у Жіпсес-хі, РЗТ, Секції Молоді і КРОД, що в середу, 29 квітня, в 8.30 год. вечером, відбулися в Укр. Роб. Домі у Венкувері ВЕЛИЧАВА ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ. Прихід з цієї забави призначений на фонд "Воркера", органу КПК. Вступ на забаву лише 25 ц. Кожний член повинен принести на цю забаву гарну річ за той самий вступ. Приходьте самі і кінце з собою своїх знайомих. Комітет.

Заходом драматичного гуртка при відділі ТУРФДім у Венкувері, Б. К. відбудеться в неділю, 3 травня, в 8-ій годині вечером в Укр. Роб. Домі у Венкувері вечір комедію на 2 дії і "РЕДАКТОР ФАРМЕРА". Ми певні, що виставою цієї комедії ми здобуємо всіх присутніх. Приходьте якнайчисленніше і певно не пожалуйте. По представленню буде скаржити перекуска. Мистком.

БРЕНДОН, МАЙ.

Заходом Орг-освітнього комітету при відділі ТУРФДім у Брендоні, Ман., відбулися в місяці квітні в Укр. Роб. Домі дві лекції в такому порядку:

В четвер, 30 квітня, т.т. Кухарський виголосить лекцію на тему: "ГОЛОВНІ ДІЯЧІ УКРАЇНСЬКОГО ПРОЛЕТАРСЬКОГО ПИСЬМЕНСТВА".

Лекції починаються в 8-ій год. вечером. Комітет закликає все місцеве робітництво прийти громадою.

ВЕРГЕВІЛ І ОКОЛІЦІА.

Одним повідомляється робітникам і фермерам у Вергевілі і околиці, що в неділю, 3-го травня 1931, в третій годині пополуудні, відбулися в Укр. Роб. Домі в Вергевілі в селі МАСОВИЙ МІТІНГ, в співанні висиділа класової боротьби у Вергевілі 25-го лютого аж до тепер. Багато робітників не позавоманені з ходом цієї боротьби у Вергевілі. Тому відкаликаємося до Вас, як до товаришів по класі, прийти масово в означений час на цей мітинг. Промовлятимуть місцеві бр-мозі, а також буде промовіть від Провому у Едмонтону.

Того самого дня вечером, відбувся КОНЦЕРТ. Приходьте всі масово. Заряд відділу ТУРФДім.

ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ.

Одним повідомляється всіх тих товаришів і товаришок у Винніпегу, що розібрали листи збирання фонду на висилку української робітничо-фермерської делегації до СРСР, звернути їх до буфетчика Укр. Роб. Дому, без різниці, чи зібрано на листі шобудь чи ні. Товариші, які не звернули своїх лист, будуть за них відповідати. Листи мається звернути негайно. За Комітет Висилки Робітничо-Фермерської Делегації до СРСР.

М. Король, секр.

Dr. F. RYBAK

(M.D., C.M., L.M., C.C.)
Лікар, оператор і акушер з практикою в Шикаго, Монреалі і Вінніпегу.
Операції виконує в шпиталях.
Office: Cor. SELKIRK & MCGREGOR STS. — PHONE 55 323
Residence: 562 ALFRED AVE., WINNIPEG — PHONE 54 000

МІТІНГ БЕЗРОБІТНИХ ЖІНОК-РОБІТНИЦЬ.

Організація безробітних жінок у Винніпегу скликає всіх безробітних жінок і дітей на мітинг, який відбувається в БОНІ АКОРДІ БЛЮВКУ (Мейн і Логен) В ПОНЕДІЛОК, 27 КВІТНЯ. Початок в годині 2.30 пополуудні.

Всі ті, що шукають праці а не можуть її знайти, хай придуть чисельно на це збирання, бо на йому будуть обговорюватися дуже важні справи відносно безробіття. Комітет.

СПІЛЬНІ ЗБОРИ

ОБОХ ПІДВІДІЛІВ СЕКЦІЙ МОЛОДІ У ВІННІПЕГУ

— відбуються —

В НЕДІЛЮ, 26 КВІТНЯ

В УКР. РОБ. ДОМІ

Кожний член і кожна членика Секції Молоді повинні обов'язково прийти. Нових членів радо вітаємо. Заряд.

ЗАБАВА! ЗАБАВА!

ЗАХОДОМ ФІНАНСОВОГО КОМІТЕТУ ПРИ ВІДДІЛІ УРД У ВІННІПЕГУ

— відбуються —

У ВІВТОРОК, 28 КВІТНЯ

В ПОЛЬ. РОБІТНИЧІМ ДОМІ

ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА!

Музика знаменита. Всіх, хто любить забавитися і потанцювати, проситися прийти. Початок забави в 8-ій годині вечером.

ТРАНСКОНА, МАЙ.

Цим повідомляється до відома всіх українських робітників і робітниць Транскони, що в п'ятницю, 1-го травня, відбулися в Укр. Роб. Домі КОНЦЕРТ-МІТІНГ. Початок в годині 8.30 вечером. Вступ за вільними даними при дверях. Приходьте громадою і приходьте на час.

Рівнож подіється до відома, що в суботу, 2-го травня, драматичний гурток при відділі ТУРФДім відіграє в селі Укр. Роб. Дому дуже гарну й поважну робітничу драму-трагедію на п'ять дії, п. н. "ДІТИ НУЖДИ". В згаданій драмі-трагедії дуже яскраво змальовано життя білої європейської родини та її відносини до неї такі "рідних братів" європейців. Цю штуку повинні побачити всі робітники і робітниця. Штука грається перший раз в Трансконі. Правда, довібно, що це буде остання вистава цього сезону, тому на виставу "Діти нужди" повинні прийти всі членики і членики наших організацій, як робітничі українські робітники та робітниця. Говорити про виставу "Діти нужди" всім та приходьте самі громадою. В цій драмі виступлять наші зібні аматори та аматорки. Вступ лише 25 і 10 ц. Бюджет рівно в годині 8.30 вечером. Не ждемо довше, а починаємо точно в годині 8.30! Запам'ятайте це й приходьте на час!

КІЧЕНЕР-ВАТЕРЛО, ОНТ.

Старанням організаційно-освітнього комітету при укр. робітничих організаціях в Кіченер-Ватерло, Онт., відбуватимуться кожної неділі пополуудні, в 2.30 годині, місячних березні і квітні в приміщенні ТУРФДім п. ч. 33 Кінг стріт іст в Кіченері, Онт., масові віча й лекції на наступуючі теми:

В неділю, 3 травня, відбувається лекція на тему: "ІСТОРІЯ РОБІТНИЧОГО РУХУ В КАНАДІ".

СПРОСТУВАННЯ.

Атабаска, Алта.

У звіті з минулої листопадової кампанії з Едмонтону, Алта., що був покликований в 42 ч. "УРВ" ц. р. було подано що \$5.00 на пресовий фонд зложив Ф. Бонцайло, а правильно мало бути Григорій Бонцайло.

3 товаришам привітаю.

Г. Бонцайло.

ВИ Є ЗАБЕЗПЕЧЕНІ, ЯКЩО КУПИТЕ

уживані хатні меблі в нас, бо всі вони є старанно відновлені в першо-класному стані, в якім мусять бути все обставна, заки візьмемо її в заміну за нові. Тому отже все те, що вам тут представляємо, є найліпшою якістю.

Чисто дубовий кухонний кабінет, два емаїлі внутрі, шпиковий верх, ціна \$21.50.

Ми маємо два дуже добрі чисто дубові "дайнінг рум сеті", що нові конштували поперх \$200.00. Вам полатяться отягути їх, якщо ви зацікавлені в меблях для столової кімнати. Сеті ці включають буфет, розкладаючий стіл і 6 діюсью шкірою вибитих крісел, вартості \$65 до \$75 за штуку.

СПЕЦІАЛЬНЕ ПРЕДЛОЖЕННЯ НАШИМ ПОКУПАЦЯМ НА ПРОВІНЦІ.

Ми маємо незвичайно великий і дуже гарний "сайдборд" (шафа), з доброго важкого дубового матеріалу, в якому є багато місця на кухонну посудину і шафка на ножі і виделки, оббита моском, як також містить мисячий ручок при шафці, з великим зеркала, що саме вартує не менше \$40.00. Ціна цієї шафи була \$150.00 нова, зараз ми її дамо за \$39.50.

Честерфілд і крісла (нові), покриті доброю якістю "джерара-велром". Ми не можемо дати їх більше з таким покриттям, тому продамо цю 175 доларовий сет за \$90.00. Спійтайте, щоб побачити цей сет.

Коли ви забажаєте купити нову хатню обставну, в візьмо вас до нашого другого вступу, де тільки самі нові меблі продаються.

Ми дамо на сплату дуже радо, котрі небудь нові чи старі річі.

WILSON FURNITURE CO. LTD.

North End Store
852 MAIN STREET — WINNIPEG, MAN.
Відкритий в суботу до 9-ої години вечером

Dr. V. CHASNIY

ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.)
з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфеїсі.
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 866
(На місці д-ра Герцабека.) Уряду також вечерам.

НАЙЛІПША КРАВЕЦЬНА РОБІТНЯ

Робимо убрания до міри з доброї матерії і сукна. Коли Вам потрібно зараз убрания або літній плащ, так заходіть до нас, бо ми даємо великий опуст. Ціна попередно була \$35, тепер \$29; попередно \$40, тепер \$33; а ті що конштували \$45, тепер по \$38. За відновлення речей. Також чистимо, прасуємо і направиємо.

А. СНОМА — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

КУЗИК І ДЕМКІВ — ПЕРШОРЯДНІ КРАВЦІ

які зроблять вам прекрасне убрания, чи весняне пальто з доброго воїнного сукна по дуже низьких цінах — від 27 до 45 доларів. Запевняємо, що вповні будете вдяковані.

814 MAIN ST. (Cor. Jarvis) — PHONE 52 783 — WINNIPEG

ЧАЙНА ЗАБАВА

СТАРАННЯМ ГРУП 1-А І 2-А КПК У ВІННІПЕГУ

— відбується —

В ПОНЕДІЛОК, 27 КВІТНЯ

В УКР. РОБ. ДОМІ

Ввесь прихід з цієї забави призначений на пресовий фонд "Воркера". Приходьте всі гарно забавитися і від себе допоможіть зібрати фонди для "Воркера".

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ!

Нові і уживані меблі випродаємо і купуємо всякого рода меблі — офісові і хатні. Новомодні кухні "Емаїл", гарантовані "Честерфілд" по фабричній ціні. Пана- "Глеєрс" і значайні, від \$35.00 вступу. Грамофони, машини до вступу Сінгера; новомодні постелі виніюємо за старі і так само уживані кухні і шафи на шматці і на книжках; столики до писання й всі інші річі. Більші річі даємо на сплату.

А. МІРЛОВИЧ І А. НОВІЦЬКИЙ,
610 SELKIRK AVE., WINNIPEG

АДВОКАТ-НОТАР, С. САВУЛА

випродаю нові справи судові, м. мед. і нотарські, розводів і створення і створення

306 CONFEDERATION LIFE BUILDING
WINNIPEG, MAN.
PHONE OFFICE 66848 RES. 55506

СПЕЦІАЛІСТ ЗОРУ

H. RUFUS ISAACS, D. O.
SPECIALIST
COR. MAIN & DUFFERIN — WINNIPEG

УКРАЇНСЬКИЙ РЕСТОРАНТ

KINGS CAFE
456 KING ST. — WINNIPEG, MAN.

В нас їдте свіжа і добре-готовлена, ціна уміркована. Заходіть. Ми певні, що ви будете вдяковані. (50)

НА ПРОДАЖ шведська шапа

на Елмвуд в добрім положенні коло антики, між англійським населенням. Інтересовані згодити зголошуватися до шпін Н. Кіншві уя. POPLAR & KELVIN (50) ELMWOOD, WINNIPEG.

НА ПРОДАЖ шведська робітня

яка знаходиться в добрім положенні. Бизнес заповнений. В роботі є все потрібне знаряддя. Робітня знаходиться під ч. 1652 Мейн вулиці або на розі вулиці Мейн Борос. Мушу спродати, бо виїжджаю з Винніпегу. Зголошуйтеся до:

M. HOSKI, 1052 MAIN ST.
(53) WINNIPEG, MAN.

ПІДЕРЖУЙТЕ СВОЮ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКУ КООПЕРАТИВУ!

Купуйте там все потрібне вам паливо. Кооператива має всякого рода вугля і дрова. Добра якість та точна обслуга. Телефонуйте 56295 або заходіть на нашу ярду.

THE WORKERS & FARMERS CO-OPERATIVE ASS'N, LTD.

Cor. Pritchard & Battery Sts. — Winnipeg, Man.

УКРАЇНСЬКА АПТЕКА В ТОРОНТО

Має на складі всі старокраєві і канадські ліки та пивки. Всякі поради даємо безплатно. Коли Ви хорі, а хочете дістати добрі медичини, то зайдіть або пишіть до нашої аптеки на адресу:

Hashmall's Drug Store — 315 Dundas St. West, Toronto

ВІННІПЕГ — ТРАНСКОНА

ЛОМБЕР

Двері, вікна, викінчення з середини, паркани фарба, замки, завіси і т. д.

МОДЕРНИЗУЙТЕ СВОЄ ПОМЕШКАННЯ ТЕПЕР

THE DOMINION LUMBER & FUEL COMPANY, LIMITED
667 REDWOOD AVE. — PHONE 57 348-9